

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane

Tuženik: ADL American Dataline Srl

Prethodna pitanja

1. Jesu li protivni članku 10. stavku 2. i članku 12. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. ⁽¹⁾ o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi, kao i načelu pravne sigurnosti izmjene koje se odnose na komentare poglavlja 84. dijela II. priloga I. i Uredbe Komisije (EZ) br. 1549/06 od 17. listopada 2006. ⁽²⁾ (kojima su sa mjesta 8471 isključeni zvučnici ukoliko se pojavljuju odvojeno od strojeva za automatsku obradu podataka), prema kojim izmjenama proizlazi zaključak da proizvodi koje je uvezlo društvo ADL s.r.l. ⁽³⁾ [...] imaju posebnu funkciju (reprodukcija i pojačavanje zvuka) koja je „različita” od funkcije obrade podataka?
2. Moraju li se proizvodi kojih je uvezlo društvo ADL s.r.l. [...], odnosno „zvučnici” koji se stavljaju u promet odvojeno od strojeva za automatsku obradu podataka smatrati tako da „imaju posebnu funkciju različitu funkcije obrade podataka”, u mjeri u kojoj tako treba shvatiti funkciju reprodukcije i amplifikacije zvuka, ili ih se ne može smatrati jedinica sustava koji ima posebnu funkciju koja je različita od funkcije obrade podataka ukoliko, imajući u vidu specifične tehničke karakteristike (isključivo povezivanje USB kabelom, neophodna uporaba operativnog sustava MAC OS 9), „ne obavljaju funkcije koje se ne mogu obaviti bez uporabe takvog uređaja, tj. uređaja za automatsku obradu podataka” (iz citiranih presuda Suda od 19. listopada 2000., C-339/98, Peacock AG, točke 14. i 15. i od 18. srpnja 2007., C-142/06, Olicom, točke 20., 29. i 30. — neovisno o tome što se presude odnose na drugi tip uređaja — mrežne kartice i tzv. kombinirane kartice — proizlazi da ne treba smatrati posebnu funkciju „različitom” kada uređaj može raditi isključivo putem računala i kada je u stanju primiti i u izlazu transformirati zvukove koje je odaslao digitalni uređaj)?

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 2., svezak 12., str. 3.)

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1549/2006 od 17. listopada 2006. o izmjeni priloga I. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 301, str. 1.)

⁽³⁾ Radi se o zvučnicima koje je proizvelo američko društvo Harman Multimedia s ciljem da ih se upotrebljava isključivo kao vanjske jedinice za računalo vrste „APPLE”.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Administrativā rajona tiesa (Latvija) 21. listopada 2013. — SIA „Oliver Medical” protiv Valsts ieņēmumu dienests

(Predmet C-547/13)

(2013/C 377/16)

Jezik postupka: latvijski

Sud koji je uputio zahtjev

Administrativā rajona tiesa

Stranke u glavnom postupku

Tužitelj: SIA „Oliver Medical”

Tuženik: Valsts ieņēmumu dienests

Prethodna pitanja

1. Trebaju li se oznake 9018 i 9019 kombinirane nomenklature iz Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ-a) br. 2658/87 ⁽¹⁾ o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi tumačiti tako da se sljedeći uređaji, koji se upotrebljavaju u medicini, mogu razvrstati pod te oznake: držači „UltraPulse Encore laser”, „Light Sheer ST”, „IPL Quantum SR” i njihove glave: „HR upgd for IPL Quantum”, „DL upgd for IPL Quantumsystem”; masažne glave „Ultrashape contour I”; uređaji „IPL Quantum SR 560”, „Ls-Duet” i njihova dodatna oprema te aparat Lumenis M22?
2. U slučaju da oznake 9018 i 9019 nisu mjerodavne, može li se navedena roba razvrstati pod oznaku 8543 kombinirane nomenklature?
3. Ako je odgovor negativan, koja bi druga oznaka tumačenjem kombinirane nomenklature poslužila svrsi razvrstavanja?

⁽¹⁾ (SL L 256., str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 2., svezak 12., str. 3.)